

MT10G

# MOVETIME

Smartwatch



**TCL**

# Tartalomjegyzék

|   |           |
|---|-----------|
| <b>A MOVETIME okosóra bemutatása .....</b>              | <b>4</b>  |
| <b>1 A MOVETIME okosóra konfigurálása.....</b>          | <b>7</b>  |
| 1.1 Az óra be-/kikapcsolása.....                        | 7         |
| 1.2 Csatlakozás Wi-Fi hálózathoz.....                   | 8         |
| 1.3 A MOVETIME alkalmazás telepítése a telefonjára .... | 8         |
| <b>2 Párosítás .....</b>                                | <b>9</b>  |
| <b>3 Képernyő.....</b>                                  | <b>10</b> |
| 3.1 Az érintőképernyő használata .....                  | 11        |
| 3.2 Óra háttérkép.....                                  | 11        |
| <b>4 Alkalmazások .....</b>                             | <b>12</b> |
| <b>5 Értesítések .....</b>                              | <b>15</b> |
| 5.1 Ikonok.....   | 15        |
| 5.2 Értesítések.....                                    | 16        |
| <b>6 Beállítások.....</b>                               | <b>17</b> |
| <b>7 MOVETIME alkalmazás .....</b>                      | <b>19</b> |
| 7.1 Kezdőképernyő.....                                  | 19        |
| 7.2 Én .....  | 24        |
| 7.3 Célok meghatározása .....                           | 25        |
| 7.4 Óra .....   | 27        |
| 7.5 Beállítások .....                                   | 27        |
| <b>8 Verziófrissítés.....</b>                           | <b>28</b> |
| 8.1 Az óra firmware-frissítése .....                    | 28        |
| 8.2 A MOVETIME alkalmazás frissítése.....               | 29        |
| <b>Biztonság és használat.....</b>                      | <b>29</b> |

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Általános információ ..... | 42 |
| Felelősség kizárás .....   | 43 |
| Jótállás.....              | 45 |
| Hibaelhárítás.....         | 47 |



A készülék eleget tesz a 4,0 W/kg értékben meghatározott országos SAR határértékeknek.

[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

# A MOVETIME okosóra bemutatása

Viselje, érezze, érintse meg és ismerje meg:

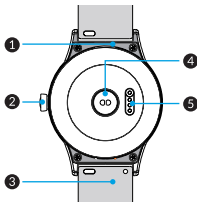
- Kövesse nyomon fitness tevékenységeit.
- Számolja a lépéseket, az elégetett kalóriákat és a pulzust, mérje a távolságot, és ellenőrizze alvási szokásait.
- Kövesse nyomon SMS üzeneteit, e-mailjeit és hívásait az óráján.
- Vezérelje az okostelefon zenelejátszóját és kameráját a csuklója mozdításával vagy az óra kijelzőjének megérintésével.
- Frissítse az időjárás-előrejelzéseket és az óra firmware-jét Wi-Fi kapcsolaton keresztül.

## Minimális követelmények a párosított eszközök esetében

- Android 4.3
- iOS 8, iPhone 4S vagy újabb
- Bluetooth 4.0

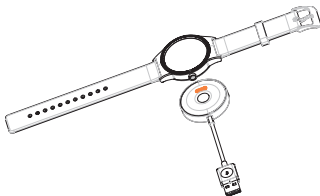
## Áttekintés

- 1 Hangszóró
- 2 Be-/kikapcsoló gomb
- 3 Karpánt
- 4 Pulzus érzékelő
- 5 Töltőport

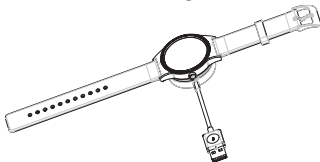


## Az óra feltöltése

Ellenőrizze, hogy a töltő tűi érintkeznek az óra hátoldalán található tűkkel.



Csatlakoztassa az USB portot egy számítógéphez az USB kábelén keresztül történő töltés megkezdéséhez.



### Megjegyzések:

1. A töltéshez a dobozban található USB kábelt használja.
2. Tartsa tisztán a töltő csatlakozóját. Töltés előtt tisztítsa meg.

## A MOVETIME Smartwatch készülék tisztítása

A MOVETIME Smartwatch készülék viselésekor tartsa tisztán és szárazon a készüléket és a csuklóját. Edzés után töröljön le minden izzadságcseppet. Törölje le rendszeresen a MOVETIME Smartwatch készüléket tiszta papír törlőkendővel vagy pamutból készült puha törlőkendővel.

### A bőrszík karbantartása

- A MOVETIME Smartwatch készülék csuklóra történő rögzítésekor óvatosan húzza meg a szíjat az elhasználódás és kopás csökkentése érdekében.
- Tartsa MOVETIME Smartwatch készülékét egy jól szellőztetett, hűvös és száraz helyen. Ha víz érte a készüléket, azonnal törölje meg tiszta papír törlőkendővel vagy pamutból készült puha törlőkendővel. Ha hosszabb ideig víz éri a szíjat, ennek minősége kárt szenvedhet és élettartama csökkenhet.
- A bőrszíjat ne úgy szárítsa, hogy kiteszi a napsugarak közvetlen hatásának, ne szárítsa melegítő készülékek, például hajszárító vagy mikrohullámú sütő segítségével. Ellenkező esetben ez a szíj felszínének összezsugorodásához vagy kinyúlásához vezethet.
- Kerülje a durva vagy éles tárgyakkal való érintkezést, hogy megelőzze a bőrszík károsodását.
- Ne nyomja össze a szíjat és ne hajlítsa meg huzamosabb ideig, ellenkező esetben a szíj elvesztheti a formáját.
- Tartsa távol a szíjat gyúlékony, savas vagy alkáli anyagoktól. A jóállás nem terjed ki a bőrszíjon esetlegesen előforduló természetes jelekre vagy szépséghibákra.
- Ne húzza a szíjat túl szorosra, hogy elkerülje a ráncok képződését. Ne hajlítsa a helytelen irányba a szíjat, ez a bőanyag ráncosodását, illetve megrepedését eredményezheti.
- Ne próbálkozzon a szíj saját kezűleg való kilyukasztásával.

# 1 A MOVETIME okosóra konfigurálása

## 1.1 Az óra be-/kikapcsolása

Tartsa nyomva a **Be-/kikapcsoló gombot** 3 másodpercig, a MOVETIME okosóra be-/kikapcsolásáig. A képernyő be-/kikapcsolásáig el fog telni néhány másodperc. Tartsa nyomva 8 másodpercig az óra kényszerített leállításához.

**1. lépés:** Nyelv kiválasztása.



**2. lépés:** Jelszó létrehozása.



**Megjegyzés:** Ugorjon a következő lépésre a „Kihagyás” lehetőség megérintésével vagy a jelszó beállításának elvégzését követően. A bekapcsolást vagy a gyári beállítások visszaállítását követően meg kell adnia a jelszavát.

## 1.2 Csatlakozás Wi-Fi hálózathoz

Érintse meg egy új hálózat kiválasztásához vagy csatlakozáshoz, és adja meg a telefonján a jelszót.



**Megjegyzés:** Érintse meg a „Kihagyás” lehetőséget, ha nem kívánja elvégezni ezeket a Wi-Fi beállításokat.

## 1.3 A MOVETIME alkalmazás telepítése a telefonjára

A **MOVETIME** alkalmazást a következőképpen töltheti le:

- Keressen rá a „**MOVETIME Smartwatch**” alkalmazásra a Google Play áruházban. (Android esetében)
- Keressen rá a „**MOVETIME Smartwatch**” alkalmazásra a App Store áruházban. (iOS esetében)
- Olvassa be az alábbi QR-kódokat.





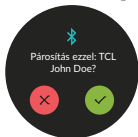


## 2 Párosítás

1. Indítsa el a MOVETIME alkalmazást a párosítás megkezdéséhez. Válassza a regisztráció vagy a fiókjába való bejelentkezés lehetőséget, vagy hagyja ki ezeket a lépéseket, és egyszerűen töltsse ki a profilját. Ezt követően érintse meg a CSATLAKOZTASSA AZ ÓRÁJÁT lehetőséget.
2. Kapcsolja be a telefonja Bluetooth funkcióját.



3. Válassza ki a MOVETIME okosórát az elérhető eszközök listájában. Érintse meg a csatlakozáshoz.
4. Megerősítéshez érintse meg az óráján a  ikont. A párosítás elvetéséhez érintse meg az óráján a  ikont.



**Megjegyzés:** A MOVETIME okosóra csak Bluetooth kapcsolaton keresztül párosítható a telefontal.

## 3 Képernyő

### Kezdőképernyő

- Csúsztassa az ujját balra a FŐMENÜ eléréséhez.



### Főmenü

A kijelző bővített formátumú. Felfelé/lefelé görgetéssel további funkciók érhetők el, amelyek bármelyike érintéssel nyitható meg.



## 3.1 Az érintőképernyő használata

### Érintés

Egy alkalmazás megnyitása vagy kiválasztása, illetve egy művelet megerősítése annak megérintésével végezhető el.

### Csúsztatás balra/jobbra

Csúsztassa az ujját balra a menü megnyitásához és egy alkalmazás eléréséhez.

Csúsztassa az ujját jobbra a visszalépéshez.

### Csúsztatás felfelé/lefelé

Az értesítések megnyitásához csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn. Csúsztassa az ujját lefelé a visszalépéshez.

Csúsztassa fölfelé az óra kijelzőjét a kiválasztás módban a négy további háttér eléréséhez.

Csúsztassa az ujját lefelé a kezdőképernyőn a vezérlőközpont megtekintéséhez. Csúsztassa az ujját felfelé a visszalépéshez.

## 3.2 Óra háttérkép

Használja az óra háttérkép funkciót az óra személyre szabásához. 30 óra háttérkép érhető el: válasszon az 6 különböző stílus közül,

amelyek mindegyike 5 különböző formátumban jeleníthető meg. Érintse meg hosszan a képernyőt és csúsztassa az ujját jobbra/balra kedvenc stílusának kiválasztásához, majd csúsztassa az ujját felfelé 4 másik formátum megtekintéséhez. Érintéssel válassza ki a kedvencét.



## 4 Alkalmazások



A Tevékenység funkció rögzíti az összes tevékenységét. Megtekintheti a különböző módok, például Lépések, Kalória, Távolság, Alvás stb. részletes adatait.



A Beállításokban elvégezheti a Wi-Fi, a kézmozdulatok, a csengőhang, az idő, a jelszó, a firmware, a nyelv, a gyári beállítások stb. konfigurálását. Görgessen felfelé/lefelé és érintse meg a beállítani kívánt elemet. A további részleteket illetően lásd a következő oldalt.





A Pulzus funkcióval megmérheti a pulzusát. A pulzus néhány másodperc alatti megméréséhez érintse meg a szív alakú ikont. Vegye figyelembe, hogy a helyes pulzusmérés érdekében a MOVETIME okosórának megfelelően érintkeznie kell a csuklójával. A pulzus mérése során ne mozogjon.



A Zene funkció segítségével az előző/következő dalra válthat, illetve leállíthatja az aktuális dal lejátszását a telefonján. Emellett a **Hangerő +/-** gomb megérintésével szabályozhatja a hangerőt az óra képernyőjén.



Az Esemény funkció megjeleníti a naptárba bevitt elemeket. Az órán megtekintheti az eseményeket és az funkcióban szerkesztheti őket. Az óra jelezni fogja az események időpontjának elérézését. Az  megérintésével bezárhatja az eseményt, az -vel alvó módba teheti.



Az Edzés funkció nyomon követi a fitness tevékenységeit. Edzéseit körökre oszthatja, és ujjának a kijelzőn való elcsúsztatásával megjelenítheti az egyes körökre vonatkozó részletes információkat (például megtett lépések, megtett távolság). Válasszon a futás és séta módok közül, majd érintse meg a szív alakú ikont az edzés közbeni folyamatos pulzusz mérés aktiválásához.



A Riasztás funkció emlékezteti Önt az előre beállított idő eléréztekor. Az órán beállíthatja az időt, a riasztás ismétlődését vagy be-/kikapcsolását. Az óra jelezni fogja a beállított idő elérézését, ezt követően elvetheti a riasztást vagy választhatja a szundi funkciót.



Az Időjárás funkció a következő 12 órára és a következő 5 napra vonatkozó időjárás-előrejelzést biztosít. Az aktuális hőmérséklet a kijelző bal alsó részén kerül kijelzésre. A következő napra vonatkozó időjárás-előrejelzés megjelenítéséhez csúsztassa az ujját jobbra.



A Kamera funkció vezérli a telefon kameráját, és lehetővé teszi a távolról történő fényképezést. Érintse meg a MOVETIME okosórán található ikont a Kamera alkalmazás bekapcsolásához és érintse meg egy fénykép készítéséhez. A képek a telefon Galériájába kerülnek elmentésre.



A Világóra 5 különböző időzónát jelenít meg. Alapértelmezés szerint ezek a következők: Peking, London, Párizs, Washington, Moszkva. Tartsa lenyomva a világórát az időzóna módosításához és beállításához.



A Találja meg a telefonomat lehetőség segítséget nyújt az órával párosított okostelefon megkereséséhez. Érintse meg a lehetőséget, és a telefon riasztási hangja meg fog szólalni vagy a telefon rezegni fog, ha csatlakoztatva van a MOVETIME okosórához.

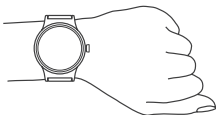


Az Eszközök között egy Stopperóra és egy Időzítő található.

A Stopperóra az eltelt időt méri.

Az Időzítő visszaszámlálást biztosít. Válasszon ki egy időtartamot, és nyomja meg az OK gombot az indításhoz. Az ikon megérintésével választhat az időzítés folytatása vagy leállítása között.

**Megjegyzés:** A Pulzus funkció használata esetén a pontos pulzusmérés érdekében szorítsa a MOVETIME okosórát a csuklójára, az alábbi képen látható módon. Ne mozogjon a mérés ideje alatt, ellenkező esetben rendellenes mérési eredményeket kaphat.



Amennyiben aktiválja az edzés közbeni folyamatos pulzusmérést, ne mozogjon az első 15 másodpercben az edzés megkezdése előtt.

## 5 Értésítések

### 5.1 Ikonok



A Repülőgép  
üzem mód aktív.



Az óra képernyőjét  
állandóan bekapcsolva  
tartó lehetőség  
aktiválva van.



Repülőgép üzemmód  
kikapcsolva



Az óra képernyőjét  
állandóan bekapcsolva  
tartó lehetőség nem  
aktív.



Wi-Fi bekapcsolva



Megnyitás



Wi-Fi kikapcsolva



Az óra és a telefon közötti Bluetooth kapcsolat aktív



Bluetooth csatlakozás folyamatban



Bluetooth kikapcsolva



„Ne zavarjanak” mód bekapcsolva.



A Bluetooth és a Wi-Fi kapcsolat nem aktív



Az akkumulátor teljesen fel van töltve



Az akkumulátor töltődik



Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony



Fényerő



Hangerő



Rezgés



Elnémítás

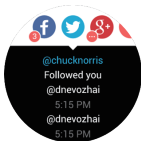
## 5.2 Értesítések<sup>(1)</sup>

Értesítések esetén érintse meg és húzza fel az értesítőpanel megnyitásához, valamint a részletes információk megjelenítéséhez.<sup>(2)</sup> Tartsa 3 másodpercig lenyomva az értesítést, majd válassza ki az Elvetés lehetőséget az értesítés törléséhez.

(1) Bizonyosodjon meg róla, hogy a MOVETIME okosóra és a telefon csatlakoztatva van egymáshoz.

(2) A MOVETIME okosóra finoman rezeg, amikor értesítést kap.





**Üzenet:** Egy beérkező üzenet feladóját és tartalmát jeleníti meg.

**E-mail:** Emlékezteti az olvasatlan e-mailekre.

## 6 Beállítások

**Wi-Fi:** A Wi-Fi megnyitása és egy Wi-Fi hotspothoz történő csatlakozás a megjelenő utasítások követésével. A telefonja emlékeztetni fogja a Wi-Fi kód megadására.

**Kézmozdulatos vezérlés:** A MOVETIME okosóra lehetővé teszi a médiafájl-lejátszás vezérlésének és a képernyő bekapcsolásának beállítását. Érintse meg a Médiafájlok vezérlése lehetőséget a zenelejátszás és a kamera kézmozdulatos vezérlésének beállításához a MOVETIME okosóra viselése esetén. Érintse meg a Képernyő bekapcsolása lehetőséget, majd válassza ki a Bekapcsolás közelítéssel lehetőséget ennek a funkciónak a használata érdekében.

**Zene vezérlése:** A zene indításához vagy leállításához érintse meg kétszer az óra kezdőképernyőjét. Mielőtt elkezdene egy mozdulatot, tartsa az órát mozdulatlanul két másodpercig. Ezt követően az okostelefonon lévő következő vagy előző dal lejátszásához forgassa a csuklóját 90°-kal előre vagy hátra,

és tartsa így a karját 1 másodpercig, mielőtt visszamozgatná kiindulási helyzetbe.

**Kamera vezérlése:** Az okostelefon kamerájának be-, illetve kikapcsolásához érintse meg kétszer az óra kezdőképernyőjét. Fénykép készítéséhez tartsa az órát mozdulatlanul két másodpercig, majd forgassa a csuklóját 90°-kal előre, és tartsa így a karját 1 másodpercig, mielőtt visszamozgatná kiindulási helyzetbe.



**Általános:** Érintse meg a nyelv módosításához, a fekete vagy fehér hátterek közötti váltáshoz, valamint a képernyő kikapcsolása előtti idő módosításához.

**Csengőhang:** Érintse meg a bejövő hívások, a Riasztás és az Értesítések hangjának beállításához.

**Idő beállítás:** Szinkronizálhatja az időt a csatlakoztatott okostelefonnal, vagy manuálisan is beállíthatja az órán az időzónát, a dátumot és az időt.

**Telefonzár:** Ennek a funkciónak az engedélyezése esetén a bekapcsolást vagy a gyári beállítások visszaállítását követően meg kell adnia a jelszavát.

**Firmware:** Ellenőrizze a firmware aktuális verzióját és újabb verzió elérhetősége esetén frissítse, amikor az óra csatlakoztatva van egy Wi-Fi hotspothoz.

**Gyári beállítások visszaállítása:** Az óra visszaállítása.

**Névjegy:** Az órával kapcsolatos olyan további információkkal szolgál, mint például a modell neve, a MAC-cím és a sorozatszám.

# 7 MOVETIME alkalmazás

A MOVETIME alkalmazás segít a MOVETIME okosóra és egy telefon párosításában, a tevékenységei áttekintésében, a célok meghatározásában stb.

Az első használatba vétel előtt regisztrálnia kell, be kell jelentkeznie vagy ki kell töltenie a profilját az adataival. A következő módokon hozhat létre egy fiókot:

Hozzon létre egy fiókot közvetlenül a MOVETIME regisztrációs oldalán.

Jelentkezzen be egy közösségi oldalon létrehozott fiókjával (például Facebook vagy Twitter).

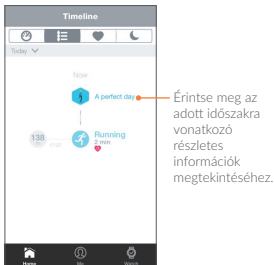
Amennyiben elfelejtette MOVETIME fiókja nevét:

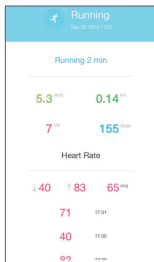
1. Keresse meg az üdvözlő e-mail üzenetet. A fiók adatait ebben az e-mail üzenetben találja meg.
2. Írja be e-mail címét a bejelentkezéshez (a bejelentkezési felületen meglátja hogy hol), majd a profiljában megtudhatja a fiókját/nevét.

## 7.1 Kezdőképernyő

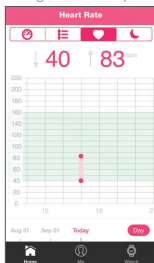
Kijelzi az általános tevékenységi adatokat:

## iOS esetében:

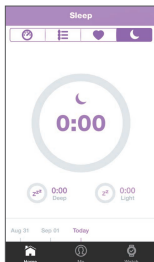




Kijelzi a legnagyobb és legkisebb mért pulzusértékeket:



Kijelzi a mély és a felületes alvás idejét.



## Android esetében:

Érintse meg a menülista megjelenítéséhez.

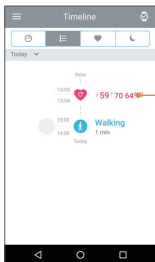
Érintse meg a célok meghatározásához.

Csúsztsassa az ujját jobbra az előző napokban végzett tevékenység megtekintéséhez.

Érintse meg a lépések számának, az elégetett kalóriák, a megtett távolság, valamint a séta és a futás idejének megjelenítéséhez.

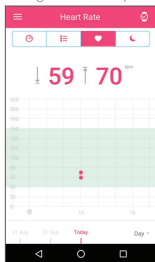
Érintse meg az elért eredmények megosztásához.

A Tevékenység kijelzi az adott mérés közben rögzített legnagyobb, legkisebb és átlag pulzusértékeket.

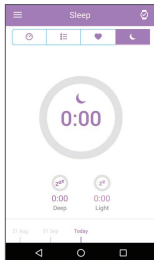


Érintse meg az adott időszakra vonatkozó részletes információk megtekintéséhez.

Kijelzi a legnagyobb és legkisebb mért pulzusértékeket:



Kijelzi a mély és a felületes alvás idejét:



## 7.2 Én

### Profil

Érintse meg a fénykép vagy a személyes adatok, mint például név, nem, magasság, testsúly, valamint a születési dátum frissítéséhez.

### Saját fiók

Megjeleníti a fiók adatait és lehetővé teszi a jelszó megváltoztatását, valamint a fiók adatainak törlését.

### Eredményeim

Érintse meg az elért eredmények megtekintéséhez.

### Nyelv

Érintse meg a használni kívánt nyelv kiválasztásához. Alapértelmezés szerint az alkalmazás a telefonon beállított nyelvet használja.



**Szinkronizálás** Kiválaszthatja, hogy a készülék automatikusan vagy csak Wi-Fi kapcsolaton keresztül szinkronizálja az adatait a felhővel.

**MOVETIME** A jelenlegi alkalmazásverzió megjelenítése.

**Súgó** Érintse meg az órára vonatkozó további információk megjelenítéséhez. Ezen menüpont alatt tekintheti meg az Általános Szerződési Feltételeket, az Adatvédelmi politikát, a Gyakran Ismételt Kérdéseket (GYIK), letöltheti a felhasználói kézikönyvet stb. Android súgó a főképernyőn. iOS súgó touch **me > Help**.

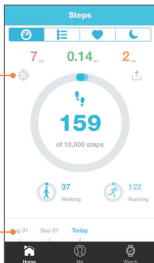
**Kijelentkezés** Érintse meg a kijelentkezéshez.

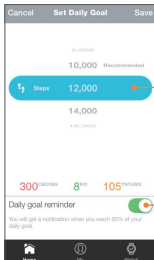
## 7.3 Célok meghatározása

iOS esetében:

Érintse meg a célok meghatározásához.

Csúsztassa az ujját balra az előző napokban végzett tevékenység megtekintéséhez.

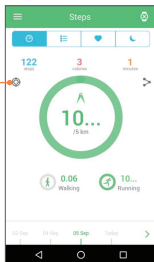




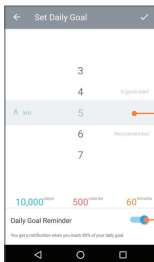
Érintse meg a napi cél beállításához.

Engedélyezze, hogy a készülék emlékeztesse arra, amikor eléri a napi célkitűzése 80%-át.

## Android esetében:



Érintse meg a célok meghatározásához.



Érintse meg a napi cél beállításához.

Engedélyezze, hogy a készülék emlékeztesse arra, amikor eléri a napi célkitűzése 80%-át.

## 7.4 Óra

**Óra háttérkép** Érintse meg az óra háttérképének módosításához.

**Értesítések** Válassza ki azokat az alkalmazásokat, amelyeknek az értesítéseit meg kívánja jeleníteni a MOVETIME okosóra kijelzőjén.

**Beállítások** Az óra beállításairól további részleteket talál a következő fejezetben.

## 7.5 Beállítások

**Naptári események** Válassza ki, ha azt szeretné, hogy a MOVETIME okosóra emlékeztesse a naptári eseményekre.

|   |   |
|---|---|
| <b>Elvesztés megelőzés</b>                    | Ennek a funkciónak az engedélyezése esetén a MOVETIME okosóra rezgéssel figyelmezteti, ha túlságosan eltávolodott a telefonjától.               |
| <b>Inaktivitásra vonatkozó figyelmeztetés</b> | A MOVETIME okosóra emlékeztetni fogja, ha egy bizonyos ideje nem aktív.   |
| <b>Ne zavarjanak</b>                          | Beállíthatja azt az időtartamot, amely alatt a MOVETIME okosóra nem rezeg.  |
| <b>Helyzet</b>                                | Érzékeli a földrajzi helyzetét a pontos időjárás-előrejelzés érdekében.   |
| <b>Firmware változat</b>                      | A MOVETIME okosóra firmware verziójának megjelenítése.  |
| <b>Gyári beállítások visszaállítása</b>       | Érintse meg az összes beállítás visszaállítása érdekében. Az órán és a telefonon tárolt valamennyi MOVETIME adat törlésre kerül.                |
| <b>Aktuális óra elfelejtése</b>               | Érintse meg az aktuális MOVETIME okosóra kapcsolatának bontása érdekében, lehetővé téve ezzel, hogy a telefont egy másik órához csatlakoztassa. |

## 8 Verziófrissítés

### 8.1 Az óra firmware-frissítése

A MOVETIME okosóra Wi-Fi vagy Bluetooth kapcsolaton keresztül frissíthető a mobiltelefonnal létesített kapcsolatot követően.

Érintse meg a Beállítások > Firmware lehetőséget az aktuális verzió ellenőrzéséhez, és érintse meg a **Frissítés** lehetőséget a frissítéshez, ha elérhető egy új verzió és csatlakozik egy Wi-Fi hálózathoz.



## 8.2 A MOVETIME alkalmazás frissítése

Egy új alkalmazásverzió elérhetősége esetén egy **FRISSÍTÉS** ikon jelenik meg az Én\MOVETIME pont alatt. Érintse meg az alkalmazás legújabb verziójának telepítéséhez.

# Biztonság és használat

Javasoljuk, hogy olvassa át figyelmesen ezt a részt, mielőtt használni kezdené a készülékét. A gyártó nem ismer el semmiféle felelősséget olyan károkért, amelyek helytelen használatból vagy az itt leírt utasításokkal ellenkező használatból származnak.

### **BIZTONSÁG A JÁRMŰFORGALOMBAN:**

Tekintettel arra, hogy tanulmányok szerint a készülék használata vezetés közben komoly veszélyt jelent, vezetés közben ne használja a készüléket, amíg a járművet le nem parkolta.

Bekapcsolt állapotban a készülék elektromágneses hullámokat bocsát ki, melyek zavarhatják a jármű elektronikus rendszereit, mint például az ABS blokkolásgátlót avagy a légzsákokat. Annak érdekében, hogy mindez ne okozzon problémát:

- ne tegye a készülékét a műszerfalra vagy a légszák alkalmazási területére,
- ellenőrizze járműve márkakereskedőjénél vagy a gyártónál, hogy a műszerfal megfelelő módon árnyékolva van-e a rádióhullámoktól.

## **HASZNÁLATI FELTÉTELEK:**

Készülékét tanácsos időről-időre kikapcsolni teljesítményének optimalizálása érdekében.

Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha repülőgépre száll.

Kapcsolja ki a készüléket egészségügyi intézményekben is, leszámítva az erre kijelölt területeket. Csakúgy, mint sok más típusú, rendszeresen használt berendezés, a mobilkészülékek is zavarhatnak más elektromos vagy elektronikus eszközöket és rádiófrekvenciát alkalmazó berendezéseket.

Kapcsolja ki a készülékét, ha gázok, vagy gyúlékony folyadékok közelében tartózkodik. Szigorúan tartsa be az üzemanyag-raktáraknál, töltőállomásokon, vegyi üzemekben vagy más, potenciálisan robbanásveszélyes légkörrel rendelkező területeken elhelyezett feliratokat és utasításokat.

Ha a készülék be van kapcsolva, tartsa legalább 15 cm távolságra minden orvosi berendezéstől, például szívritmus-szabályozótól, hallókészüléktől, inzulinpumpától stb.

Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják és/vagy játszanak a készülékkel.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az Ön készüléke egybeépített kialakítással rendelkezik, az akkumulátor eltávolítása nem lehetséges. Ne kísérelje meg készüléke szétszerelését. A garancia érvényét veszti, amennyiben szétszereli a készülékét. A készülék szétszerelése továbbá az akkumulátor meghibásodásához vezethet, illetve allergiás reakciókat okozó anyagok szivárgását eredményezheti.

Óvatosan kezelje a készülékét és tartsa tiszta és pormentes helyen.

Ne tegye ki a készüléket szélsőséges időjárási vagy környezeti feltételeknek (nedvesség, pára, eső, beszivárgó folyadékok, por, tengeri levegő, stb.). A gyártó által javasolt működési hőmérséklet-tartomány:  $-10^{\circ}\text{C}$  –  $+50^{\circ}\text{C}$ .

$55^{\circ}\text{C}$  felett a készülék kijelzője károsodhat, ugyan ez ideiglenes és nem komoly mértékű.

Ne kísérelje meg a készülék felnyitását, szétszerelését vagy saját kezű javítását.

Ne ejtse le, dobja el vagy hajlítsa meg a készülékét.

Ne használja a készüléket, ha az üvegből készült képernyő sérült, repedt vagy törött, megelőzve ezzel a sérüléseket.

Ne fessen rá.

Csak a TCL Communication Ltd. és partnerei által ajánlott és az Ön készülékével kompatibilis akkumulátorokat, töltőkészülékeket és tartozékokat használjon. A TCL Communication Ltd. és partnerei nem ismernek el semmiféle felelősséget olyan károkért, amelyeket más típusú töltők vagy akkumulátorok okoztak.

Figyeljen oda minden figyelmeztetésre.

Ne nyissa fel és ne szerelje szét a MOVETIME Smartwatch készüléket. Nem megfelelő használat esetén a készülék és az akkumulátor meghibásodhat és veszélyes lehet az emberi szervezetre és a környezetre.

Ne tisztítsa a MOVETIME Smartwatch készüléket maró tisztítószerrel.

Ne tegye a MOVETIME Smartwatch készüléket mosogatógépbe, mosógépbe vagy szárítógépbe.

Ne tegye a MOVETIME Smartwatch készüléket melegítő eszközre/eszközbe, mint például mikrohullámú sütők, sütők vagy radiátorok.

Ne tegye ki a MOVETIME Smartwatch készüléket szélsőséges hőmérsékletnek. Javasolt hőmérséklet-tartomány: -20°C – 55°C.

Ne helyezze a MOVETIME Smartwatch készüléket nyílt láng/tűz közelébe.

Ne dobja tűzbe a MOVETIME Smartwatch készüléket. Ez a készülék felrobbanásához vezethet.

A rozsdásodás megelőzése érdekében ügyeljen arra, hogy az USB csatlakozó ne érintkezzen vízzel.

Ne törje össze, ejtse le vagy lyukassza ki a MOVETIME Smartwatch készüléket.

Soha ne engedje, hogy gyerekek a MOVETIME Smartwatch készülékkel játszanak. A kis alkatrészek fulladásveszélyt okozhatnak.

A MOVETIME Smartwatch domináns kézen való viselése nem javasolt.

### **IP-védettségi (külső behatásokkal szembeni védettség) besorolás**

Az óra ellenőrzött környezetben történő tesztelés során víz- és porállónak bizonyult a megadott körülmények között (megfelel az IP67-besorolás követelményeinek a burkolatok által biztosított védelemről szóló IEC 60529 szabvány [IP kód] szerint; tesztkörülmények: 15-35 °C, 86-106 kPa, 1 méter, 30 perc). Ennek ellenére a készülék nem minden esetben áll ellen a víznek.

Az órát például viselheti és használhatja edzés közben (az izzadságnak való kitettség nem okoz meghibásodást), esőben, illetve kézmosás közben. Azonban nem javasolt az óra vízbe merítése, mivel az óra kizárólag az alacsony nyomású vízsugár ellen védett. Ebből adódóan az óra viselése úszás vagy zuhanyzás közben nem javasolt.



## **Az óra használata során vegye figyelembe a következőket:**

Amennyiben az óra édesvízzel érintkezik, alaposan szárítsa meg egy tiszta, puha törölkendővel. Amennyiben az óra az édesvíztől eltérő folyadékkal érintkezik, például sósvízzel, folyékony vegyszerekkel, ecettel, alkohollal vagy folyékony tisztítószerekkel, azonnal öblítse le a készüléket édesvízzel, majd alaposan szárítsa meg egy tiszta, puha törölkendővel. Az édesvízzel való leöblítés és az utasítások szerinti megszáritás elmulasztása következtében az óra működőképessége csökken, illetve külső, vizuális hibák jelenhetnek meg.

Szárítsa meg az órát, mielőtt feltöltené.

Ne merítse víz alá az órát.

Ne tegye ki az órát nagynyomású vagy nagy sebességű víznek, például a csapból folyó víznek, hullámoknak vagy vízesésnek.

Ne használja az órát szaunában vagy gőzfürdőben.

Még ha az órája por- és vízálló is, mindig kerülje el azokat a környezeteket, ahol nagy mennyiségű por, homok vagy sár fordul elő, valamint kerülje a nedves/nyirkos, rendkívül magas vagy rendkívül alacsony hőmérsékletű környezeteket is.

A jótállás nem terjed ki azokra a meghibásodásokra és külső hibákra, amelyek az óra nem megfelelő használatából származnak (ideértve az óra azon környezetekben való használatát, amelyek meghaladják a vonatkozó IP-besorolás korlátozásait).

A két számjegyű IP-besorolás első számjegye a szilárd halmazállapotú anyagokkal (köztük a porral) szembeni védelmet jelzi. A második számjegy az óra vízállóságára utal, amelyet a következő táblázat mutat be.

## **Szilárd halmazállapotú anyagokkal és porral szembeni védelem**

0: Nincs speciális védelem

1: Az 50 mm átmérőnél nagyobb szilárd tárgyak ellen védett.

2: A 12,5 mm átmérőnél nagyobb szilárd tárgyak ellen védett.

- 3: A 2,5 mm átmérőnél nagyobb szilárd tárgyak ellen védett.
- 4: Az 1 mm átmérőnél nagyobb szilárd tárgyak ellen védett.
- 5: Porral szemben védett; korlátozott behatolás (nem károsító mértékű lerakódás).
- 6: Teljes por elleni védelem

### **Víz elleni védelem**

- 0: Nincs speciális védelem
- 1: Csepegő víz ellen védett
- 2: Csepegő víz ellen védett, amikor az óra a szokásoshoz képest legfeljebb 15 fokkal megdöntött helyzetben van.
- 3: Vízpermet ellen védett
- 4: Fröccsenő víz ellen védett
- 5: Bármilyen irányból jövő kisnyomású vízszugár ellen védett
- 6: Ideiglenes vízbeáradás ellen védett
- 7: Legfeljebb 1 méter mélységű vízbe merítés hatása ellen 30 percig védett.

### **ALLERGÉNEK:**

A TCL Communication Ltd. kerüli az ismert allergének használatát a termékeiben. Időnként azonban előfordulhat, hogy a készülékek vagy alkatrészek gyártása során kis mennyiségben olyan allergének használata szükséges, amelyekre bizonyos személyek érzékenyek lehetnek. Ez egy elterjedt gyakorlat számos termék gyártásában. Ezért javasoljuk, hogy vizsgálja meg azokat a termékeket, amelyek hosszan tartó érintkezésbe kerülnek a bőrével, és ne viselje ezeket, amennyiben bőrirritációt tapasztal.

### **PULZUSRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS**

A TCL Communication Ltd. nem felelős a pulzusmérő pontatlanságáért, valamint a pulzus sikertelen méréséért.

### **EDZÉS**

A Lépésszámláló, Alvás, Edzés és Pulzus funkciók kizárólag szabadidős, jóléti és fitness tevékenységek mérésére szolgálnak,

gyógyászati felhasználásra nem alkalmasak. Ezen alkalmazások használata előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat. Amennyiben egészségügyi problémái vannak vagy orvosi segítségre van szüksége, forduljon egészségügyi szakemberhez.

## **Pulzusmérő**

Előfordulhat, hogy a pulzusértékek a mérési körülményektől és környezettől függően nem pontosak.

- A pulzusmérést ülő és nyugalmi helyzetben végezze.
- Ha a pulzus mérése alacsony hőmérsékletű környezetben történik, az eredmény pontatlan lehet.
- A pulzus mérésekor ne mozogjon. Ellenkező esetben a pulzusmérés pontatlan értékeket eredményez.
- A vékony csuklóval rendelkező felhasználók esetében előfordulhat, hogy a pulzusmérés nem ad pontos eredményt.
- A mérési eredmények pontatlanok lesznek, ha a készülék lazán van felcsatolva a karjára, illetve ha a méréshez szükséges fény egyenetlenül verődik vissza.
- Amennyiben a mérési eredmények jelentősen eltérnek a várt értékektől, pihenjen 30 percet, majd mérje meg ismét a pulzusát.
- A mérés általános értékek alapján történik, ezért legalább ötször meg kell ismételni.
- Télen vagy hideg időben igyekezzon melegen tartani a testét a pulzus mérésekor.
- A pulzusmérés előtti dohányzás vagy alkoholfogyasztás befolyásolja a pulzusát, amely így eltérhet a normális értéktől.
- Ne beszéljen, ásítson, vagy vegyen mély levegőt a pulzus mérésekor. Ellenkező esetben a pulzusmérés pontatlan értékeket eredményez.
- Túlzottan magas vagy túlzottan alacsony pulzus esetén elképzelhető, hogy a mért értékek nem pontosak.

- A pulzusmérés eredményei pontatlanok lehetnek csecsemők vagy kisgyerekek esetében.
- Ne nézzon közvetlenül a szívritmus-érzékelő fényébe. Ezzel károsíthatja a látását.

Ha a pulzusmérés nem működik megfelelően, igazítsa meg a MOVETIME Smartwatch készüléket a csuklóján. Például mozgassa a MOVETIME Smartwatch készüléket jobbra, balra, fel vagy le a csuklóján, hogy a szívritmus-érzékelő megfelelő pozícióba kerüljön. Vagy viselje a MOVETIME Smartwatch készüléket úgy, hogy a szívritmus-érzékelőt szorosan a csuklója belső részéhez nyomja.

- Ha az szívritmus-érzékelő piszkos, törölje meg, majd próbálkozzon újra.

## **Edzés előtt**

Az alkalmazás az edzései nyomon követésére használható. Noha a mérsékelt fizikai aktivitás, például a tempós séta az emberek többsége számára biztonságos, az egészségügyi szakértők azt javasolják, hogy az edzésprogramok megkezdése előtt kérje ki orvosa véleményét, különösen akkor, ha a következő betegségek bármelyikében szenved:

- szívbetegség;
- asztma vagy tüdőbetegség;
- cukorbetegség, máj- vagy vesebetegség;
- ízületi gyulladás.

Továbbá kérje ki orvosa tanácsát, amennyiben szív-, máj- vagy egyéb komoly betegségre utaló tüneteket tapasztal, mint például:

- mellkasi, nyaki, állkapocs- vagy karfájdalom vagy kellemetlen érzés fizikai tevékenységek végzésekor;
- szédülés vagy eszméletvesztés;

- lefekvéskor vagy közvetlenül lefekvés előtt, enyhe megterhelés vagy pihenés esetén fellépő légzési nehézségek,
- a bokák megduzzadása, különösen éjjel;
- szívzörej, szapora vagy felgyorsult szívverés;
- izomfájdalom lépcsőn vagy dombon felfelé menet, amely pihenéskor megszűnik.

Végül, forduljon orvosához intenzív fizikai erőfelfejtés előtt, illetve ha az alábbiak közül kettő vagy több kijelentés igaz Önre:

- 45 évesnél idősebb férfi vagy 55 évesnél idősebb nő;
- a családjában előfordult szívbetegség 55 éves kor alatt;
- dohányzik vagy az utóbbi hat hónapban szokott le a dohányzásról;
- három vagy több hónapja nem edzett;
- túlsúlyos vagy elhízott;
- magas a vérnyomása vagy magas a koleszterinszintje.
- csökkent glükóztoleranciában, más néven prediabetesben szenved.

## **Ha kétségei vannak, forduljon orvoshoz**

Amennyiben bizonytalan az egészségi állapotát illetően, több egészségügyi problémája van, esetleg terhes, akkor egy új edzésprogram megkezdése előtt konzultáljon az orvosával. Az orvosával való egyeztetéssel kialakítható egy Ön számára megfelelő és biztonságos edzésprogram. Tekintsen erre úgy, mint az optimális fizikai állóképesség elérésének első lépésére.

## **A MAGÁNÉLET VÉDELME:**

Kérjük, vegye figyelembe, hogy tiszteletben kell tartania annak az országnak vagy államnak a mobilkészülékkel történő fényképkészítéssel és hangfelvétellel kapcsolatos törvényeit és törvényes előírásait, ahol a mobilkészüléket használja. Az ilyen törvények és előírások értelmében lehetséges, hogy szigorúan tilos fénykép- és/vagy hangfelvétel készítése más személyekről

és azok személyes attribútumairól, ezek sokszorosítása és disztribúciója, mivel lehetséges, hogy mindezt a magánélet sérelmeként értelmezik. Amennyiben szükséges, a felhasználó kizárólagos felelőssége előzetes engedélyről gondoskodni személyes vagy bizalmas beszélgetések rögzítése esetén vagy egy fénykép készítése alkalmával egy másik személyről; a mobilkészüléke gyártója, értékesítője vagy viszonteladója (ideértve a szolgáltatót) mentes mindennemű felelősségtől, amely a mobilkészüléke nem megfelelő használatából ered.

## **ADATVÉDELEM**

Vegye figyelembe, hogy a MOVETIME Smartwatch használata során bizonyos személyes adatai megosztásra kerülhetnek a fő készülékkel (okostelefon). Személyes adatainak védelméről Önnek kell gondoskodnia. Ne osszon meg ilyen adatokat illetéktelen eszközökkel vagy a készülékéhez csatlakozó más készülékekkel. A termék újrahaznosítása, visszaküldése, illetve elajándékozása előtt gondoskodjon a személyes adatok végleges törléséről vagy eltávolításáról. Ügyeljen arra, hogy kizárólag megbízható forrásból származó alkalmazásokat és frissítéseket telepítsen. Bizonyos alkalmazások befolyásolhatják a termék teljesítményét és/vagy olyan személyes információkhoz is hozzáférhetnek, mint például a fiókadatok, hívásadatok, helyadatok vagy a hálózati erőforrások.

Vegye figyelembe, hogy a TCL Communication Ltd. minden megosztott adatot a vonatkozó adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően tárol. E célból a TCL Communication Ltd. megfelelő technikai és szervezeti intézkedéseket ültet gyakorlatba és tart fenn az összes személyes adat védelme érdekében, például jogosulatlan vagy jogellenes feldolgozás, véletlenszerű elvesztés vagy megsemmisülés, illetve sérülés ellen, ezen intézkedések pedig biztosítják a megfelelő biztonsági szintet figyelembe véve

- (i) a rendelkezésre álló technikai lehetőségeket
- (ii) az intézkedések gyakorlatba ültetésének költségeit,

(iii) a személyes adatok feldolgozásával kapcsolatos kockázatokat, valamint

(iv) a feldolgozott személyes adatok érzékeny jellegét.

Személyes adatait bármikor elérheti, megtekintheti és módosíthatja a felhasználói fiókjába való bejelentkezéssel, profilja megtekintésével, illetve ha közvetlenül felveszi velünk a kapcsolatot a [privacy.europe@tcl.com](mailto:privacy.europe@tcl.com) e-mail címen. Személyes adatai módosításának vagy törlésének igénylése esetén igazolnia kell a személyazonosságát, mielőtt eleget tehetnénk a kérelmének.

## **AKKUMULÁTOR:**

A légi közlekedési szabályozások értelmében a termékéhez tartozó akkumulátor nincs feltöltve. Használat előtt töltsé fel.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az Ön készüléke egybeépített kialakítású készülék, a hátlap és az akkumulátor eltávolítása nem lehetséges. Vegye figyelembe az alábbi óvintézkedéseket:

- Ne kísérelje meg a hátlap eltávolítását,
- Ne kísérelje meg az akkumulátor eltávolítását, cseréjét vagy felnyitását,
- Ne szúrja ki a készülék hátlapját,
- Ne égesse el, és ne selejtezze ki a készülékét háztartási hulladékokkal, illetve ne tartsa 60°C fokot meghaladó hőmérsékleten.

A készüléke és az akkumulátor megbonthatatlan egységként történő kiselejtezése a helyileg érvényes környezetvédelmi szabályozásoknak megfelelően kell történnjen.



A készüléken, az akkumulátoron és a tartozékokon található szemközti jel arra figyelmeztet, hogy ezeket a termékeket élettartamuk végén hulladékgyűjtő pontokban kell leadni:

- A helyi hulladéklerakó központokban található, ilyen berendezéseknek fenntartott szemetesekbe
- Az értékesítési pontokon található gyűjtőtartályokba.

Ezt követően az alkotórészek újrahasznosítás tárgyát képezik, így nem kerülnek a természetbe és ismét felhasználhatók lesznek.

### **Az Európai Unió országaiban:**

Ezek a gyűjtőhelyek térítésmentesen érhetők el.

Valamennyi ezzel a jellel ellátott terméket ezeken a gyűjtőhelyeken kell elhelyezni.

### **Az Európai Unió területén kívül:**

Az ezt a jelet viselő berendezéscikkeket nem szabad a szokványos hulladékgyűjtőben elhelyezni, amennyiben az ön területén vagy régiójában található megfelelő hulladék-újrafeldolgozó és gyűjtőintézmény; ehelyett ezeket a gyűjtőhelyen kell elhelyezni újrahasznosítás céljából.

**FIGYELEM:** NEM MEGFELELŐ AKKUMULÁTOR HASZNÁLATA ESETÉN FENNÁLL A ROBBANÁSVESZÉLY KOCKÁZATA. A HASZNÁLT AKKUMULÁTOROKAT A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAI SZERINT SELEJTEZZE LE.

### **TÖLTŐBERENDEZÉSEK**

A technikai problémák elkerülése érdekében az **TCL** az 5V, 500mA teljesítményű USB csatlakozású töltő használatát javasolja töltéshez.

Az elektromos hálózati tápellátású töltőberendezések 0°C - 45°C közötti hőmérsékleti tartományban használhatók.

Az ön mobilkészülékéhez tartozó töltőkészülékek kielégítik az információ-technológiai berendezések és az irodai berendezés használat számára kidolgozott szabványokat. A 2009/125/EC számú környezetbarát tervezésről szóló irányelvnek megfelel. Az eltérő elektromos specifikációk miatt az egy adott területen beszerzett töltőkészülék esetleg nem működik egy másik területen. A töltőkészülékek csak erre a célra használandók.

### **RÁDIÓHULLÁMOK:**

EZ AZ ESZKÖZ MEGFELEL A RÁDIÓHULLÁMOKNAK VALÓ KITETTSÉGRE VONATKOZÓ NEMZETKÖZI IRÁNYELVEKNEK



Az Ön mobilkészüléke egy rádiójel továbbító és fogadó berendezés. Tervezésénél fogva nem lépi át a nemzetközi irányelvek által javasolt, rádióhullámoknak való kitettségi értékeket (rádiófrekvenciás elektromágneses terek). Az irányelveket egy független tudományos szervezet (ICNIRP) dolgozta ki, és egy olyan jelentős biztonsági határértéket foglal magában, amely szavatolja valamennyi személy biztonságát, életkorra vagy egészségi állapotra való tekintet nélkül.

A rádióhullámoknak való kitettségére vonatkozó irányelvek a fajlagos elnyelési arány vagy SAR érték néven ismert mértékegységet használják. Mobilkészülékek esetében a SAR határérték 4 W/kg.

A SAR értéket ellenőrző tesztek során normál használati testhelyzeteket alkalmaznak, a készülék pedig legnagyobb tanúsított kibocsátási teljesítményén sugároz minden egyes tesztelt frekvenciasávon. A készülék ICNIRP irányelveknek megfelelő legmagasabb SAR értékei:

| A modellre vonatkozó maximális SAR érték és annak mérésekor fennálló körülmények. |           |
|---|-----------|
| Test mellett mért SAR érték   | 0.23 W/kg |

Használat során a készülék valós SAR értékei általában jóval a fentebbi értékek alatt maradnak. Ez azért van, mert rendszerhatékonyság céljából és a hálózati interferenciák minimalizálása érdekében a mobilkészülék üzemteljesítménye automatikusan csökkentésre kerül, amikor egy híváshoz nincs szükség a teljes teljesítményre. Minél alacsonyabb a készülék kimenő teljesítménye, annál alacsonyabb a SAR érték.

Testhez közeli használatkor a SAR érték ellenőrzése 0 mm-es egymással szembeni távolság mellett történt.

További információért látogassa meg a [www.tclcom.com/wearables/](http://www.tclcom.com/wearables/) weboldalt.

Az elektromágneses terekre és a közegészségre vonatkozó részletesebb információt a <http://www.who.int/peh-emf> weboldalon talál.

## Általános információ

- Weboldal: [www.tclcom.com/wearables/](http://www.tclcom.com/wearables/)
- Forrádrót: tájékozódjon a „TCL Communication Services” brosrából vagy látogassa meg a weboldalunkat.
- Gyártó: TCL Communication Ltd.
- Cím: 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

Weboldalunkon megtekintheti a GYIK (Gyakran Ismételt Kérdések) részt. Mindemellett e mailben is elérhet bennünket és felteheti kérdéseit.

A rádiófrekvenciás készülék az alábbi frekvenciasávokon és maximális rádiófrekvenciás teljesítménnyel üzemel:

Bluetooth (2.4GHz - 2.484GHz) < 12 dBm

WIFI (2.4G - 2.484GHz) < 16dBm

Az TCL Communication Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez az TCL MT10G típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: [http://www.tclcom.com/wearables/EU\\_doc](http://www.tclcom.com/wearables/EU_doc).

A rádiófrekvenciás készülék rendeltetésszerű üzemelését lehetővé tevő tartozékok és összetevők, valamint a szoftver leírása az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövegében található meg, a következő weboldalon: [http://www.tclcom.com/wearables/EU\\_doc](http://www.tclcom.com/wearables/EU_doc).

## LICENCEK



A Bluetooth elnevezés és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képezik, és a TCL Communication Ltd. és partnerei által történő használatuk licenc alapján történik. Egyéb védjegyek és márkanevek azok megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

**TCL MT10G** Bluetooth Nyilatkozat azonosító **D032715**



A Wi-Fi logó a Wi-Fi Alliance tanúsító védjegye.

Ezúton szeretnénk felhívni a figyelmét arra, hogy a szellemi tulajdon-jogok megsértését illetően a végfelhasználónak nyújtott jótállás kizárólag az Európai Unió tagállamaira korlátozódik.

Amennyiben a Termék az Európai Unión kívülre történő exportálás tárgyát képezi, valamint ha a végfelhasználó a Terméket az Európai Unió területén kívülre viszi, illetve ott használja, akkor a gyártó és beszállítói Termékre vonatkozó felelőssége, jótállása vagy kártalanítási kötelezettsége érvényét veszti (ideértve a szellemi tulajdon-jogok megsértésével kapcsolatos összes kártalanítási kötelezettséget).

## Felelősség kizárás

A TCL Communication Ltd. NEM VONHATÓ FELELŐSSÉGRE A SZOFTVER VAGY A HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ ALKALMAZÁSOK HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ, HASZNÁLATÁHOZ, HASZNÁLHATATLANSÁGÁHOZ, TARTALMÁHOZ VAGY FUNKCIÓIHOZ KAPCSOLÓDÓ KÁROKÉRT, IDEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A HIBÁKNAK, MULASZTÁSOKNAK, ÜZEMZAVAROKNAK, MEGHIBÁSODÁSOKNAK, KÉSEDELMES MŰKÖDÉSNEK VAGY

ÁTVITELNEK, SZÁMÍTÓGÉPES VÍRUSOKNAK, CSATLAKOZÁSI HIBÁKNAK, HÁLÓZATI TÖBBLETKÖLTSÉGEKNEK, ALKALMAZÁSOKON BELÜLI VÁSÁRLÁSOKNAK BETUDHATÓ, ILLETVE SEMMILYEN EGYÉB KÖZVETLEN, KÖZVETETT, SPECIÁLIS, VÉLETLENSZERŰ, PÉLDÁT STATUÁLÓ KÁR VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, MÉG AKKOR SEM, HA A TCL Communication Ltd. ÉRTESÜLT AZ ILYEN JELLEGŰ KÁROK ELŐFORDULÁSÁNAK LEHETŐSÉGÉRŐL. BIZONYOS JOGRENDSZEREK NEM ENGEDÉLYEZIK A VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZNAK. AZ ELŐZŐ KIKÖTÉSEK SÉRELME NÉLKÜL, A TCL Communication Ltd. ÖNNEL SZEMBENI TELJES FELELŐSSÉGE AZ ÖSSZES OLYAN VESZTESÉG, KÁR ÉS JOGALAP (FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY SZERZŐDÉSSSEL VAGY JOGSÉRTÉSSSEL KAPCSOLATOSAK, ILLETVE MÁS JELLEGŰEK) VONATKOZÁSÁBAN, AMELYEK A SZOFTVER VAGY HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ ALKALMAZÁSOK KÉSZÜLÉKEN TÖRTÉNŐ HASZNÁLATÁBÓL VAGY A JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI LICENC-MEGÁLLAPODÁS BÁRMILYEN KIKÖTÉSÉBŐL SZÁRMAZIK, NEM HALADHATJA MEG A VÁSÁRLÓ ÁLTAL KIFEJEZETTEN A MOVETIME ALKALMAZÁSÉRT VAGY A JELEN KÉSZÜLÉKEN MEGTALÁLHATÓ, HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ ALKALMAZÁSOKÉRT FIZETETT ÖSSZEGET. A FENT EMLÍTETT KORLÁTOZÁSOK, KIZÁRÁSOK ÉS FELELŐSSÉGGIZÁRÁSOK A HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKIG ALKALMAZANDÓK, MÉG ABBAN AZ ESETBEN IS, HA A JOGORVOSLAT NEM ÉRI EL A CÉLJÁT. LEHETSÉGESEK BIZONYOS ELTÉRÉSEK A FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ LEÍRÁSAI ÉS A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE KÖZÖTT, A KÉSZÜLÉK SZOFTVER VERZIÓJÁTÓL VAGY A SPECIFIKUS HÁLÓZATI SZOLGÁLTATÁSOKTÓL FÜGGŐEN.

## Gyermekek védelme

Ezek a készülékek nem játékok, ezért veszélyesek lehetnek a kisgyermek számára.

## Újrahasznosítás

Ne dobja a termékeket vagy az elektromos tartozékokat (például a töltőket vagy akkumulátorokat) a háztartási hulladék közé. Figyelmeztetés: Az akkumulátorokat sem külön, sem a mobiltelefonnal együtt ne dobja tűzbe, mivel felrobbanhatnak. Ezen termékek kiselejtezése a helyi vagy regionális hatóság által alkalmazott országos hulladékgyűjtési és újrahasznosítási előírásoknak megfelelően kell történnjen. Ezen felül a feleslegessé vált **TCL** termékeket és elektromos tartozékokat visszajuttathatja bármelyik helyi hivatalos **TCL** szervizközpontba. A csomagolást és az útmutatókat kizárólag az országos hulladékgyűjtési és újrahasznosítási előírásoknak megfelelően szabad kiselejtezni. További részletekért vegye fel a kapcsolatot a regionális hatóságokkal.

## Jótállás

Célunk, hogy „értéket nyújtsunk vásárlóinknak”. A vásárlókat megillető jogok hatékonyabb védelme érdekében kérjük, hogy olvassa el az alábbi pontokat:

A MOVETIME Smartwatch készülékre az eredeti számlán feltüntetett vásárlási dátumtól számított tizenkét (12) hónapos jótállás érvényes bármilyen, normál használati körülmények között felmerülő meghibásodásra vagy rendellenes működésre. (A jótállási időszak országtól függően változhat.)

A jótállási időszakon belül a vállalat által biztosított díjtalan javítási szolgáltatások tárgyát azok a meghibásodások és károsodások képezik, amelyek normál használat mellett történő keletkezése az arra felhatalmazott műszaki szakember véleménye alapján

megállapítható. Az alábbiakban felsorolt esetekben a vállalat költségeket számíthat fel vagy elutasíthatja a javítást:

- A. Baleset vagy helytelen használat okozta károsodások.
- B. A terméken végzett tesztek, javítások, szétszerelések, illetve ezen tevékenységek engedélyezése olyan személyek számára, akik nem jogosultak ezekre a műveletekre.
- C. Nem hivatalos tartozékok használata, vagy nem hivatalos tartozékok csatlakoztatása által okozott károsodások.

## **Akkumulátor**

A korlátozott jótállás kizárólag akkor terjed ki az akkumulátorokra, ha az akkumulátor kapacitása 80% alá csökken, illetve szivárog. A korlátozott jótállás nem terjed ki az akkumulátorokra a következő esetekben:

- (i) az akkumulátor a TCL Communication Ltd. által nem megjelölt, illetve nem jóváhagyott akkumulátortöltővel került feltöltésre;
- (ii) az akkumulátor zárjegye megrongálódott vagy felnyitásra utaló nyomok láthatók;
- (iii) az akkumulátor a megfelelő MOVETIME Smartwatch készüléktől eltérő készülékben került használatra.

## **Szoftver**

- Fizikai adathordozón tárolt szoftver

Semmiféle garancia nincs arra, hogy a szoftver meg fog felelni az igényeinek, hogy működni fog harmadik féltől származó hardverekkel vagy szoftveralkalmazásokkal, hogy a szoftver zavartalanul és hibamentesen fog működni, vagy hogy a szoftver összes hibáinak kijavítására sor kerül.

- NEM fizikai adathordozón tárolt szoftver

A nem fizikai adathordozón tárolt szoftver (például internetről letöltött szoftverek) „adott állapotban” áll rendelkezésre, bármilyen garancia nélkül.

# Hibaelhárítás

Próbálja meg az alábbi utasítások követésével elhárítani a hibát, mielőtt ügyfélszolgálatunkhoz fordulna.

## **A MOVETIME Smartwatch nem észlelhető.**

- A képernyő bekapcsolásához nyomja meg a **Be-/kikapcsoló** gombot. A MOVETIME Smartwatch a képernyő kikapcsolása után csupán 3 percig marad észlelhető.
- Aktiválja a Bluetooth funkciót, ha még nem aktív.
- Engedélyezze a Bluetooth szolgáltatást az eszközök keresésének megkezdéséhez.

## **Nem sikerül párosítani a MOVETIME Smartwatch készüléket a telefonnal, illetve a párosítás sok időt vesz igénybe.**

- A képernyő bekapcsolásához nyomja meg a **Be-/kikapcsoló** gombot. A MOVETIME Smartwatch a képernyő kikapcsolása után csupán 3 percig marad észlelhető.

## **A MOVETIME Smartwatch gyakran bontja a kapcsolatot a telefonnal.**

- A háttérben futó MOVETIME szolgáltatás leállt. Indítsa újra az alkalmazást.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a MOVETIME Smartwatch nincs túl nagy távolságra a telefonjától.

## **A Wi-Fi/Bluetooth kapcsolaton keresztüli adatátvitel az elvártnál lassabban működik:**

Amennyiben egyéb Bluetooth-eszközök is párosítva vannak és csatlakoznak a telefonjához, a Bluetooth-kapcsolaton keresztüli fájlátvitel sebességének csökkenése természetes jelenségnek tekintendő. A Wi-Fi hálózat sebességének csökkenése, valamint az esetleges lassú teljesítmény is természetes.

## **Maximum hány alacsony energiafelhasználású Bluetooth 4.0 (BLE) eszköz csatlakoztatható a telefonhoz?**

Egyszerre 1 BLE eszköz csatlakoztatható a telefonhoz.

## **A MOVETIME telepítését, illetve a MOVETIME Smartwatch és a telefon csatlakoztatását követően a telefon energiafogyasztása megnő.**

Ez természetes jelenségnek tekintendő, a többletenergiára pedig a következőhöz van szükség:

- A MOVETIME Smartwatch és a telefon közötti kapcsolat megtartása
- Fájltvitel a MOVETIME Smartwatch és a telefon között.
- A kapcsolat bontása, a készülékek keresése és újracsatlakozás

## **A rezgés funkció nem működik.**

- Töltse fel az akkumulátort, és bizonyosodjon meg annak megfelelő működéséről.
- Ellenőrizze, hogy a MOVETIME Smartwatch és a telefon közötti kapcsolat nem szakadt meg.

## **A MOVETIME Smartwatch váratlanul rezegni kezd.**

- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e értesítései.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a MOVETIME Smartwatch nincs túl nagy távolságra a telefonjától.

## **A MOVETIME Smartwatch nem reagál.**

Tartsa lenyomva a Be-/kikapcsoló gombot 8 másodpercig a MOVETIME Smartwatch újraindításához.

## **Gyári beállítások visszaállítása**

Ellenőrizze, hogy nincs-e hívása vagy értesítése.

Az alkalmazás és az óra alaphelyzetbe állításához a MOVETIME alkalmazásban érintse meg a  gombot, majd érintse meg az Óra/Beállítások/Gyári beállítások visszaállítása lehetőséget.



Az óra kezelőfelületén csúsztassa az ujját balra a főmenü eléréséhez, majd érintse meg a Beállítások/Gyári beállítások visszaállítása lehetőséget az óra alaphelyzetbe állításához.

© Copyright 2017 TCL Communication Ltd. Minden jog fenntartva

A TCL Communication Ltd. fenntartja a jogot az anyag- vagy műszaki specifikációk előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

[www.tclcom.com/wearables/](http://www.tclcom.com/wearables/)

A MOVETIME okosóra használatára vonatkozó részletesebb információkért látogassa meg a [www.tclcom.com/wearables/](http://www.tclcom.com/wearables/) weboldalt, ahonnan letöltheti a teljes felhasználói kézikönyvet. A weboldalon továbbá válaszokat találhat a gyakran ismételt kérdésekre stb.

**TCL**